

**PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA SÉANCE ORDINAIRE
COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON**

DATE : **jeudi 1^{er} août 2017 à 18 h**
à la salle du conseil du Centre opérationnel TransAqua de la CEUGM à Riverview

SONT PRÉSENTS : David Muir, président, par téléconférence
Bryan Inglis, trésorier, par téléconférence
Clarence Sweetland, commissaire
Chanel Michaud, commissaire
Kevin Rice, directeur général, CEUGM

Absences : Michel Desjardins, Secretary
Mylène Roy, Commissioner

1. Observations du président et approbation de l'ordre du jour

Le président ouvre la séance publique.

Motion :

Il est proposé que l'ordre du jour soit approuvé tel que modifié.

- Il est proposé d'ajouter à l'ordre du jour les points 4.1 et 4.2 de la réunion privée au point 9.
- Il est proposé d'ajouter le point complémentaire 8.1.

Proposée par : Chanel Michaud

Appuyée par : Bryan Inglis

MOTION ADOPTÉE

2. Approbation du procès-verbal de la réunion

2.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 15 juin 2017

Motion :

Il est résolu d'adopter le procès-verbal tel quel.

Proposée par : Clarence Sweetland

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

2.2 Procès-verbal français de la réunion du 15 juin 2017

Motion :

Il est résolu d'adopter le procès-verbal français tel quel.

Proposée par : Chanel Michaud

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

3. **Déclaration de conflits d'intérêts**

Aucune

4. **Ordre du jour des consentements**

K. Rice examine brièvement le rapport du directeur général de juillet 2017.

Une discussion suit et K. Rice répond clairement à diverses questions.

- 4.1 * Points importants énumérés à l'annexe 1
- 4.2 * Rapport du directeur général de juillet 2017
- 4.3 * Prévisions budgétaires à ce jour pour le mois de juillet
- 4.4 * Mise à jour des données de sécurité pour le mois de juillet
- 4.5 * Financement de la livraison du compost
- 4.6 * Projet d'appel d'offres de construction routière
- 4.7 * WEFTEC 2017 - Demande de participation à l'assemblée générale
- 4.8 * AGA 2017 - Moncton (site)

Motion :

Il est résolu d'adopter les éléments 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7 et 4.8 de l'ordre du jour des consentements tels que présentés.

Proposée par : Bryan Inglis

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

5. Présentations des commissaires

5.1 Aucun élément ce mois-ci

6. Questions d'affaires

Motion 6.1 :

Je propose que la Commission attribue le contrat 2017 de construction des phases 1 et 2 pour la modernisation des installations de traitement des eaux usées de la CEUGM à Pomerleau d'une somme de 12 250 000 \$ plus taxes et avec l'option d'un autre montant de 59 000 \$ plus taxes et d'autoriser le directeur général d'administrer et de faire les paiements liés à ce contrat.

Proposée par : Bryan Inglis

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

7. Prise en considération des éléments séparés de l'ordre du jour des consentements

Aucun

8. Ordre du jour complémentaire

Motion 8.1 :

Je propose que la Commission attribue le contrat de construction des phases 1 et 2 à CBCL Limited au montant total de **399 870 \$** plus taxes

Proposée par : Bryan Inglis

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

9. Points découlant de la réunion privée

Motion :

Il est proposé que les points 4.1 et 4.2, c'est-à-dire les motions de la réunion privée, soient ratifiés.

Proposée par : Chanel Michaud

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

10. Éléments d'information

- 10.1 * Adoption des procès-verbaux de la réunion du comité technique tenue le 14 juin 2017
- 10.2 * Rapport de rendement sur les médias sociaux
- 10.3 * Obtention d'une conduite de débordement
- 10.4 * Installation de la conduite de débordement
- 10.5 * Octroi du contrat de service de camion aspirateur
- 10.6 * Certification BNQ
- 10.7 * Dépliant – Les égouts : choses à faire et à ne pas faire
- 10.8 * Peter Brown – prix Morgan Operational Solutions Award de la WEF

11. Clôture

Motion : Il est résolu d'ajourner la réunion.

Proposée par : Chanel Michaud

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

La réunion est ajournée à 18 h 30.

La prochaine réunion aura lieu le 17 août 2017.